叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 摘自《哈里·洛雷克尔的自白》的(quotes And Images From The Confessions Of) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

摘自《哈里·洛雷克尔的自白》的(Quotes and Images From The Confessions of)

[ðə; ði] [kən'feʃnz] [ʌv; əv] ['hæri] -
THE CONFESSIONS OF HARRY LORREQUER
这 忏悔 的 哈利 -

哈里·洛雷克的自白

[[baɪ] [tʃɑ:rlz] [dʒeɪmz] ['levər] (- - -)]
[By Charles James Lever (1806 - 1872)]
[经过 查尔斯 詹姆斯 杠杆 (- - -)]

[查尔斯·詹姆斯·利弗 (1806-1872) 著]

['dʌblɪn]
Dublin
都柏林

都柏林

- .
MDCCCXXXIX .
- .

MDCCCXXXIX。

[ðoʊ] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][peɪdʒ][hæz; həz][noʊ] ['ɔθɚz] [neɪm] [ɪn'skraɪbd] ,
Though the title page has no author's name inscribed ,
尽管 这 标题 页 有 不 作者的 姓名 铭文 ,

虽然扉页上没有署名，

[ðɪs] [wɜ:rk][ɪz]['dʒen(ə)rəli] [ə'trɪbju:tɪd] [tu:; tə] [tʃɑ:rlz] [dʒeɪmz] ['levər] .
this work is generally attributed to Charles James Lever .
这 工作 是 一般来说 归因于 到 查尔斯 詹姆斯 杠杆 .

这项作品通常被认为是查尔斯·詹姆斯·利弗的作品。

['hæri] - [wʌz; wəz][ə; eɪ] [jʌŋ] ['ɑ:fɪsər][ɪn][ə; eɪ] ['brɪtɪʃ] ['redʒɪmənt] ['steɪʃənd] [ɪn]['aɪərlənd][ɪn]
Harry Lorrequer was a young officer in a British regiment stationed in Ireland in
哈里 - 曾是 一个 年轻的 官 在 一个 英国 团 驻 在 爱尔兰 在
[ðə; ði] ['ɜ:rli] - .
the early 1800's .
这 早期的 - .

哈里·洛雷克是 19 世纪初驻扎在爱尔兰的一个英国军团的一名年轻军官。

[ðə; ði] - [fɜ:rst] [ɪ'dɪʃn] [hæd; həd]['peɪdʒɪz] [tu:] [steɪnd] [ænd; ənd] ['fraɪəbl] [fɔ:r; fər] ['skænɪŋ] — [soʊ]
The 1839 First Edition had pages too stained and friable for scanning — so
这 - 第一的 版 有 页面 也 染色 和 易碎的 为了 扫描 — 所以
[ə; eɪ] ['kɑ:li:g] ,
a colleague ,
一个 同事 ,

1839 年第一版的书页污渍斑斑、质地脆弱，无法扫描——所以一位同事，

['meri] - , [helpt] [prɪ'per] [ðɪs] ['i:bʊk] [fɔ:r; fər]['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt]['gu:tənbɜ:rg][ɪn][ðə; ði][oʊld]
Mary Munarin , helped prepare this eBook for Project Gutenberg in the old
玛丽 - , 帮助 准备 这 电子书 为了 项目 古腾堡 在 这 老的
['fæʃnd] [wei] — [ʃi:; ʃi] [taɪpt] [ˌaɪ 'ti:] !
fashioned way — she typed it !
造型 方式 — 她 打字 它 !

Mary Munarin 以传统的方式帮助古腾堡计划准备了这本电子书——她亲手打字！

[ðɪs] ['stɔːri] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [dɪ'laɪt] [tuː; tə]['eni] ['riːdɚz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][fjuː][drɑːps][ʌv; əv]['aɪrɪʃ] [blʌd] (

This	story	will	be	a	delight	to	any	readers	with	a	few	drops	of	Irish	blood	(
这	故事	将要	是	一个	喜	到	任何	读者	和	一个	很少	滴	的	爱尔兰	血	(

[ɔːr][ə; eɪ] [wiː] [drɑːp][ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] ['bʊʃˌmɪlz]) [ɪn][ðer; ðər][veɪnz] .

or	a	wee	drop	of	the	Old	Bushmills	)	in	their	veins	.
或者	一个	哇	降低	的	这	老的	布什米尔斯	)	在	他们的	静脉	.

对于任何身上流淌着几滴爱尔兰血统（或者血管里流淌着一小滴老布什米尔斯威士忌）的读者来说，这个故事都将令人愉悦。

[ðə; ði] [ɪn] [æt; ət]['mjuːnɪk]

The	Inn	at	Munich
这	客栈	在	慕尼黑

慕尼黑旅馆

[ɪn'lɑːrdʒ]

ENLARGE
放大

放大

[ə; eɪ] [kraʊd] [ɪz][ə; eɪ][mɑːb] , [ɪf] [kəm'poʊzd]['iːv(ə)n][ʌv; əv] ['bɪʃəp]

A	crowd	is	a	mob	,	if	composed	even	of	bishops
一个	人群	是	一个	暴民	,	如果	由	甚至	的	主教们

即使人群中包括主教，那也是暴民。

[ænd; ənd][sʌm; səm][dɪd] [preɪ] — [huː] ['nevər] [preɪd] [bɪ'fɔːr]

And	some	did	pray	—	who	never	prayed	before
和	一些	做过	祈祷	—	WHO	绝不	祈祷	前

有些人开始祈祷——而他们以前从未祈祷过。

[ə'nɔɪəns] [ʌv; əv][hɜːr; hər]['vʌlgər][lə'kwæsəti]

Annoyance	of	her	vulgar	loquacity
烦恼	的	她	庸俗	健谈

她粗俗的喋喋不休令人厌烦

[ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [neɪm] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][geɪn]

Enjoy	the	name	without	the	gain
享受	这	姓名	没有	这	获得

享受这个名字，却不获得任何好处。

[ɪ'nʌf] [ɪz][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ə; eɪ] [fiːst]

Enough	is	as	good	as	a	feast
足够的	是	作为	好的	作为	一个	盛宴

知足常乐，其乐融融。

['faɪtɪŋ] [laɪk]['dɛvəlz][fɔːr; fər] [kənˌsɪli'eɪʃn]

Fighting	like	devils	for	conciliation
斗争	喜欢	魔鬼	为了	和解

为达成和解而像魔鬼一样争斗

[hæz; həz][bʌt; bət][wʌn] [fɔːlt] , [bʌt; bət] [ðæt] [fɔːlt] [ɪz][ə; eɪ][grænd][wʌn]

Has	but	one	fault	,	but	that	fault	is	a	grand	one
有	但	一	过错	,	但	那	过错	是	一个	盛大	一

它只有一个缺点，但这个缺点却很严重。

['heɪtɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðər] [fɔːr; fər][ðə; ði] [lʌv] [ʌv; əv][gɑːd]

Hating	each	other	for	the	love	of	God
憎恨	每个	其他	为了	这	爱	的	上帝

为了上帝的爱而彼此憎恨

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['veri] [mʌtʃ] [dɪs'gaɪzd] [ɪn] [drɪŋk]

He	was	very	much	disguised	in	drink
他	曾是	非常	很多	伪装	在	喝

他当时喝得酩酊大醉，完全掩饰不住自己的模样。

[haʊ] [ɪn'dʒiːniəs] [ɪz] [self] - [dɪ'sepʃ(ə)n]
How ingenious is self - deception
如何 巧妙 是 自己 - 欺骗

自欺欺人是多么巧妙啊!

[maɪ] ['ɪŋglɪʃ] [pruːvz] [ˌem 'iː] ['aɪrɪʃ]
My English proves me Irish
我的 英语 证明 我 爱尔兰

我的英语证明我是爱尔兰人

[mɪ'steɪkɪŋ] [ziːl] [fɔːr; fər] [ˌɪnklɪ'neɪʃ(ə)n]
Mistaking zeal for inclination
误会 热情 为了 倾角

把热情误认为倾向

[mɪ'steɪkɪŋ] [jʊr; jər] [æb'strækʃn] [fɔːr; fər] [ə'tenʃ(ə)n]
Mistaking your abstraction for attention
误会 你的 抽象 为了 注意力

把抽象思维误认为是注意力

['ræðər] [ə; eɪ] ['dæblər] [ɪn] [ðə; ði] " ['ɑlə͡dʒiz]
Rather a dabbler in the " ologies
相当 一个 半瓶醋 在 这 " 学

他对"学"只是略有涉猎。

" [ðə; ði] [toʊn] [ʌv; əv] [ə'suːmd] [kəm'pæʃ(ə)n]
" The tone of assumed compassion
" 这 语气 的 假定 同情

故作同情的语气

[ðæt] " [tuː; tə] [stænd] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [fɔːl] ,
That " to stand was to fall ,
那 " 到 站立 曾是 到 落下 ,

"站立即是倒下",

" [ðæt] [lænd] [ʌv; əv] [pʌntʃ] , [priːsts] , [ænd; ənd] [pə'tetoz]
" That land of punch , priests , and potatoes
" 那 土地 的 冲床 , 神父 , 和 土豆

"那片盛产潘趣酒、牧师和土豆的土地"

[wʌt] [wɪl] [nɑːt] ['hæbɪt] [ə'kɑːmplɪʃ]
What will not habit accomplish
什么 将要 不是 习惯 完成

习惯无法成就的事

" [wiː; wi] [tɔːkt] [ʌv; əv] [paɪp] - [kleɪ] [ˌregju'leɪʃn] [kæps] —
" We talked of pipe - clay regulation caps —
" 我们 谈话 的 管道 - 黏土 规定 帽子 —

我们讨论了管道粘土的监管上限——

[lɔːŋ] ['twentɪ] - [fɔːz] — [ʃɔːrt] ['kʌlvərɪn] [ænd; ənd] ['mɔːtəz] —
Long twenty - fours — short culverins and mortars —
长的 二十 - 四 — 短的 库尔维林鱼 和 迫击炮 —

长二十四联装炮——短炮和迫击炮——

[ðə; ði] - [hɔːrs] [gɑːrdz] - [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [set] [ʌv; əv] [ræps] ,
Condemn'd the ' Horse Guards ' for a set of raps ,
被判有罪 这 - 马 卫兵 - 为了 一个 放 的 说唱 ,

谴责"皇家骑兵卫队"的一系列说唱歌曲,

[ænd; ənd] [kɜːrst; 'kɜːrsɪd] ['aʊər; ɑːr] [feɪt] [æt; ət] ['biːɪŋ] [ɪn] [sʌtʃ] ['kwɔːrtərz] .
And cursed our fate at being in such quarters .
和 被诅咒的 我们的 命运 在 存在 在 这样的 四分之一 .

我们诅咒自己身处这样的环境。

[sʌm; səm] [smoʊkt] , [sʌm; səm] [said] , [ænd; ənd][sʌm; səm][wɜːr; wər] [hɜːrd] [tuː; tə] [snɔːr] ;

Some	**smoked**	**,**	**some**	**sighed**	**,**	**and**	**some**	**were**	**heard**	**to**	**snore**	**;**
一些	熏制	,	一些	叹了口气	,	和	一些	是	听到	到	鼾	;

有人抽烟，有人叹气，还有人打鼾；

[sʌm; səm] [wɪʃt] [ðəm'selvz] [faɪv] ['fæðəmz] - [niːt] [ðə; ði] ['sɒlweɪ] ;

Some	**wished**	**themselves**	**five**	**fathoms**	**'**	**neat**	**the**	**Solway**	**;**
一些	希望	他们自己	五	英寻	-	整洁的	这	索尔韦	;

有些人希望自己能到达索尔威湾五英寻处；

[ænd; ənd][sʌm; səm][dɪd] [preɪ] — [huː] ['nevər] [preɪd] [bɪ'fɔːr] —

And	**some**	**did**	**pray**	**—**	**who**	**never**	**prayed**	**before**	**—**
和	一些	做过	祈祷	—	WHO	绝不	祈祷	前	—

有些人开始祈祷——而他们以前从未祈祷过——

[ðæt] [ðeɪ] [maɪt] [get][ðə; ði] - [ruːt] - [fɔːr; fər][kɔːrk][ɔːr] ['gɔːlweɪ] .

That	**they**	**might**	**get**	**the**	**'**	**route**	**'**	**for**	**Cork**	**or**	**Galway**	**.**
那	他们	可能	得到	这	-	路线	-	为了	软木	或者	戈尔韦	.

他们或许能拿到去科克或戈尔韦的"路线"。

" ['feɪvərɪt] [kwoʊ'teɪʃənz]

"	**FAVORITE**	**QUOTATIONS**
"	最喜欢的	引文

我最喜欢的名言

[ə; eɪ]['sɛst, 'seɪ][ɪ'gæl] , [ˌmæm'zɛl] , [ðeɪ] [dəunt][maɪnd] [ðiːz] [θɪŋz] [ɪn] [fræns]

A	**c'est**	**egal**	**,**	**mam'selle**	**,**	**they**	**don't**	**mind**	**these**	**things**	**in**	**France**
一个	是	合法	,	小姐	,	他们	不	头脑	这些	事物	在	法国

小姐，这很合法，法国人并不介意这些事。

[ə; eɪ] ['ræðər] [ənleɪdi] - [laɪk] ['fɑːndnəs] [fɔːr; fər] [snʌf]

A	**rather**	**unlady**	**-**	**like**	**fondness**	**for**	**snuff**
一个	相当	不淑女	-	喜欢	喜爱	为了	鼻烟

对鼻烟的喜爱，实在有失淑女风范。

[ə; eɪ] [kraʊd] [ɪz][ə; eɪ][mɑːb] , [ɪf] [kəm'poʊzd] ['iːv(ə)n][ʌv; əv] ['bɪʃəp]

A	**crowd**	**is**	**a**	**mob**	**,**	**if**	**composed**	**even**	**of**	**bishops**
一个	人群	是	一个	暴民	,	如果	由	甚至	的	主教们

即使人群中包括主教，那也是暴民。

[ək'sept] [ʌv; əv] ['benɪfɪts] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [toʊn] [ʌv; əv] [ˌdɪsˌsætɪs'fækʃn]

Accept	**of**	**benefits**	**with**	**a**	**tone**	**of**	**dissatisfaction**
接受	的	好处	和	一个	语气	的	不满

带着不满的语气接受好处

[ə'kʌstəmd] [tuː; tə][ðə; ði] ['sloʊnəs] [ænd; ənd][ðə; ði] [ʌn'sɜːrt(ə)nti] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔː]

Accustomed	**to**	**the**	**slowness**	**and**	**the**	**uncertainty**	**of**	**the**	**law**
习惯	到	这	缓慢	和	这	不确定	的	这	法律

习惯了法律的缓慢和不确定性

[er] [ʌv; əv][wʌn] [huː] [siːks] [tuː; tə] [kən'suːm] [ðæn; ðən][ɪn'dʒɔɪ][hɪz; ɪz][taɪm]

Air	**of**	**one**	**who**	**seeks**	**to**	**consume**	**than**	**enjoy**	**his**	**time**
空气	的	一	WHO	寻找	到	消耗	比	享受	他的	时间

一副只想着消费而不是享受时光的样子

['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] ['pleʒər] [felt] [ɪn][ðə; ði] [mis'fɔːtʃənz] [ʌv; əv]['iːv(ə)n]['aʊər; ɑːr] [best] [frend]

Always	**a**	**pleasure**	**felt**	**in**	**the**	**misfortunes**	**of**	**even**	**our**	**best**	**friend**
总是	一个	乐趣	毛毡	在	这	不幸	的	甚至	我们的	最好的	朋友

即使是对我们最好的朋友来说，遭遇不幸也总能让我们感到快乐。

[ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['tʃɪldrən] [wɪtʃ] [ɪz] [ˌældʒə'breɪɪkli] [ɪk'sprest] [baɪ][æn; ən][eks]

Amount	**of**	**children**	**which**	**is**	**algebraically**	**expressed**	**by**	**an**	**X**
数量	的	孩子们	哪个	是	代数地	表达	经过	一个	X

子女数量，用 X 表示。

[ænd; ənd][sʌm; səm][dɪd] [preɪ] — [huː] ['nevər] [preɪd] [bɪ'fɔːr]

And	some	did	pray	—	who	never	prayed	before
和	一些	做过	祈祷	—	WHO	绝不	祈祷	前

有些人开始祈祷——而他们以前从未祈祷过。

[ə'nɔɪəns] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ['vʌlgər] [lə'kwæsəti]

Annoyance	of	her	vulgar	loquacity
烦恼	的	她	庸俗	健谈

她粗俗的喋喋不休令人厌烦

[brɔːt] [ə; eɪ] ['pʌnɪʃmənt] [fɑːr] [ɪk'siːdɪŋ] [ðə; ði]['merɪts][ʌv; əv][ðə; ði] [keɪs]

Brought	a	punishment	far	exceeding	the	merits	of	the	case
带来	一个	惩罚	远的	超过	这	优点	的	这	案件

判处的刑罚远远超过了案件的实质。

['ʃætəuz] [ɪn] [ɛ'spænjə]

Chateaux	en	Espagne
城堡	英文	西班牙

西班牙城堡

[tʃuː] ['oʊvər][ðə; ði] [kʌd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˌmɪs'fɔːrtʃən]

Chew	over	the	cud	of	his	misfortune
嚼	超过	这	盘根错节	的	他的	不幸

反复咀嚼他的不幸遭遇

['deɪli] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [sə'steinz] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriɪst] ['traɪfəlz]

Daily	association	sustains	the	interest	of	the	veriest	trifles
日常的	协会	维持	这	兴趣	的	这	最真实的	琐事

日常交往能维持人们对最琐碎事物的兴趣。

[dɪr] , ['dɜːrti] ['dʌblɪn] — ['aɪoʊ][tiː] [sə'luːt]

Dear	,	dirty	Dublin	—	Io	te	salute
亲爱的	,	肮脏的	都柏林	—	碘	te	礼炮

亲爱的、肮脏的都柏林——向你致敬

[dɪ'lektəb(ə)l] [moʊdz] [ʌv; əv] ['getɪŋ] ['oʊvər][ðə; ði] [graʊnd] [θruː] [laɪf]

Delectable	modes	of	getting	over	the	ground	through	life
美味的	模式	的	获得	超过	这	地面	通过	生活

人生旅途中令人愉悦的通行方式

['devəlɪʃ] [hɑːt][wɜːrk] , [ðɪs] , [sed] [ðə; ði]['kɜːrn(ə)l]

Devilish	hot	work	,	this	,	said	the	colonel
恶魔般的	热的	工作	,	这	,	说	这	上校

"这活儿真够棘手的，"上校说道。

[dis'pjuːtɪŋ] " [wʌn]['brændi] [tuː] [mʌtʃ] " [ɪn][hɪz; ɪz] [bɪl]

Disputing	"	one	brandy	too	much	"	in	his	bill
争议	"	一	白兰地	也	很多	"	在	他的	账单

对他账单中"多喝了一杯白兰地"的说法提出异议

['empti] , ['vælju:ləs] , ['hɑːrtləs] [flɜːr'teɪʃn]

Empty	,	valueless	,	heartless	flirtation
空的	,	无价值	,	狠心	调情

空洞、无价值、冷酷无情的调情

['endɪŋ] — [aɪ]['nevər] [jet] [met][ðə; ði][mæn] [huː] [kʊd; kəd] [tel] [wen] [ˌaɪ 'tiː] ['endɪd]

Ending	—	I	never	yet	met	the	man	who	could	tell	when	it	ended
结束	—	我	绝不	然而	遇见	这	男人	WHO	可以	告诉	什么时候	它	结束

结局——我至今还没遇到过能判断故事何时结束的人。

[ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [neɪm] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][geɪn]

Enjoy	the	name	without	the	gain
享受	这	姓名	没有	这	获得

享受这个名字，却不获得任何好处。

[ɪ'nʌf] [ɪz][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ə; eɪ] [fiːst]
Enough is as good as a feast
足够的 是 作为 好的 作为 一个 盛宴

知足常乐，其乐融融。

[ɪ'skeɪpt] [ʃɑːt] [ænd; ənd] [ʃel] [tuː; tə][fɔːl] [les] ['glɔːriəsli] [bɪ'niːθ] [ʃæm'peɪn]
Escaped shot and shell to fall less gloriously beneath champagne
逃脱 射击 和 壳 到 落下 较少的 辉煌地 下面 香槟酒

逃脱的子弹和炮弹黯然落入香槟之下

['evri] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] [hæz; həz][æn; ən][end][æt; ət][læst]
Every misfortune has an end at last
每一个 不幸 有 一个 结尾 在 最后的

一切不幸终将结束。

[ɪk'skleɪmd] [wɪð; wɪθ] [ə'θeloʊ] [hɪm'self] , " ['keɪɑːs][wʌz; wəz] [kʌm] [ə'gen] ;
Exclaimed with Othello himself , " Chaos was come again ;
惊呼 和 奥赛罗 他自己 , " 混乱 曾是 来 再次 ;

与奥赛罗本人一同惊呼："混乱再次降临；

" ['fɪrf(ə)l] [ʌv; əv][ə; eɪ][self] - [dɪ'sepʃ(ə)n] [wer] [soʊ] [mʌtʃ] [wʌz; wəz][æt; ət] [steɪk]
" Fearful of a self - deception where so much was at stake
" 可怕 的 一个 自己 - 欺骗 在哪里 所以 很多 曾是 在 赌注

"害怕自欺欺人，因为后果如此严重，而且风险巨大。"

['faɪtɪŋ] [laɪk] ['dɛvəlz][fɔːr; fər] [kənˌsɪli'eɪʃn]
Fighting like devils for conciliation
斗争 喜欢 魔鬼 为了 和解

为达成和解而像魔鬼一样争斗

['fɪnɪʃ] [ɪn] ['sɑːroʊ] [wʌt] [juː; jʊ][hæv; həv] [bɪ'gʌn] [ɪn] ['fɑːli]
Finish in sorrow what you have begun in folly
结束 在 悲哀 什么 你 有 开始 在 蠢事

以悲伤结束你以愚昧开始的事。

[^ɑː'dez] ['vuː] ['di'i'es] [femz] , [ænd; ənd] [mɔːr] [ɪ'speʃəli] [ɪf] [ðeɪ] [biː; bi] ['aɪrɪʃ]
Gardez vous des femmes , and more especially if they be Irish
加德兹 您 德斯 女性 , 和 更多的 尤其 如果 他们 是 爱尔兰

Gardez vous des femmes，尤其是爱尔兰人

[griːn] [sɪlk] , " [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɔːf][ðə; ðɪ] [græs] , [ænd; ənd][ɑːn][ðə; ðɪ]['bɑːt(ə)l]
Green silk , " a little off the grass , and on the bottle
绿色的 丝绸 , " 一个 小的 离开 这 草 , 和 在 这 瓶子

绿色丝绸，"少许来自草地，也来自瓶子上"

" [hæd; həd][ə; eɪ][moʊst][rɪ'mɑːrkəb(ə)l]['tælənt][fɔːr; fər] [sə'lɛktɪŋ] [ə; eɪ][sʌn] - [ɪn] - [lɔː]
" Had a most remarkable talent for selecting a son - in - law
" 有 一个 最多 卓越 天赋 为了 选择 一个 儿子 - 在 - 法律

"在挑选女婿方面，他有着非凡的才能。"

[hæd; həd][tuː; tə] [hɪr] [ðə; ðɪ] " [praʊd] ['mænz]['kɑːntuːm(ə)li]
Had to hear the " proud man's contumely
有 到 听到 这 " 自豪的 男人的 傲慢

不得不听听这位"骄傲之人的蔑视"。

" [hæf] [pliːzd] [ænd; ənd] [hoʊl] ['fraɪt(ə)nd] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['leɪbər] [bɪ'fɔːr] [hɪm; ɪm]
" Half pleased and whole frightened with the labour before him
" 一半 高兴 和 所有的 害怕 和 这 劳动 前 他

他既高兴又害怕，因为他面临着艰巨的任务。

[hæz; həz][bʌt; bət][wʌn] [fɔːlt] , [bʌt; bət] [ðæt] [fɔːlt] [ɪz][ə; eɪ][grænd][wʌn]
Has but one fault , but that fault is a grand one
有 但 一 过错 , 但 那 过错 是 一个 盛大 一

它只有一个缺点，但这个缺点却很严重。

['heɪtɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðər] [fɔːr; fər][ðə; ði] [lʌv] [ʌv; əv][gɑːd]

Hating	each	other	for	the	love	of	God
憎恨	每个	其他	为了	这	爱	的	上帝

为了上帝的爱而彼此憎恨

[hiː; hi][fɜːrst] - [ðem; ðəm][ʌp] , [ænd; ənd] [ðen] ['slɪðəz] [ðem; ðəm] [daʊn]

He	first	butthers	them	up	,	and	then	slithers	them	down
他	第一的	-	他们	向上	,	和	然后	滑行者	他们	向下

他先将它们粘在一起，然后将它们滑下来。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['veri] [mʌtʃ] [dɪs'gaɪzd] [ɪn] [drɪŋk]

He	was	very	much	disguised	in	drink
他	曾是	非常	很多	伪装	在	喝

他当时喝得酩酊大醉，完全掩饰不住自己的模样。

[haʊ] [ɪn'dʒiːniəs] [ɪz][self] - [dɪ'sepʃ(ə)n]

How	ingenious	is	self	-	deception
如何	巧妙	是	自己	-	欺骗

自欺欺人是多么巧妙啊！

[ɪf] [sʌtʃ] [biː; bi][ə; eɪ][sɪn] , " [ðen] ['hev(ə)n] [help][ðə; ði] ['wɪkɪd]

If	such	be	a	sin	,	"	then	heaven	help	the	wicked
如果	这样的	是	一个	罪	,	"	然后	天堂	帮助	这	邪恶

如果这算是罪过，“那么上天保佑恶人吧！”

" [ɪn'dɪfrənt] [tuː; tə][ðə; ði] ['meni] [rɪ'bʌfs] [ʃiː; ʃi][ˌmoʊmən'terəli] [ɪn'kaʊntər]

"	Indifferent	to	the	many	rebuffs	she	momentarily	encountered
"	冷漠	到	这	许多	拒绝	她	片刻	遭遇

她对一时遇到的诸多拒绝漠不关心。

[ɪn'vɑːlənteri] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][æt; ət][sʌm; səm] [ə'pærənt] ['ɑːbstək(ə)l][tuː; tə][maɪ] [pæθ]

Involuntary	satisfaction	at	some	apparent	obstacle	to	my	path
非自愿	满意	在	一些	明显	障碍	到	我的	小路

遇到某种明显的障碍，我竟不由自主地感到一丝满足。

[dʒɒːntiŋ] - [kɑːrz] , [wɪð; wɪθ] [θriː] [ɑːn][ə; eɪ][saɪd][ænd; ənd] " [wʌn][ɪn][ðə; ði] [wel]

Jaunting	-	cars	,	with	three	on	a	side	and	"	one	in	the	well
短途旅行	-	汽车	,	和	三	在	一个	边	和	"	一	在	这	出色地

敞篷马车，每边三辆，井里还有一辆

" [liːst] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['fʌŋkʃəˌneriːz] [tʊk] [ðə; ði] ['gretɪst] ['ɛrz] [ə'pɑːn][ðem; ðəm]

"	Least	important	functionaries	took	the	greatest	airs	upon	them
"	至少	重要的	官员	采取	这	最	播出	之上	他们

“最不重要的官员却摆出一副最傲慢的样子。”

['levlɪŋ] ['kærəktər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [teɪst] [fɔːr; fər] [pleɪ]

Levelling	character	of	a	taste	for	play
水平	特点	的	一个	品尝	为了	玩

平衡性格，享受游戏乐趣

['lɪs(ə)n][tuː; tə]['riːz(ə)n] , [æz; əz] [ðeɪ] [wʊd] [kɔːl][ˌaɪ 'tiː][ɪn]['aɪərlənd]

Listen	to	reason	,	as	they	would	call	it	in	Ireland
听	到	原因	,	作为	他们	会	称呼	它	在	爱尔兰

听从理性，就像爱尔兰人所说的那样。

['meməri] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [wen] ['hæloʊd] [baɪ][taɪm][ɔːr] ['dɪstəns]

Memory	of	them	when	hallowed	by	time	or	distance
记忆	的	他们	什么时候	神圣的	经过	时间	或者	距离

当时间或距离将他们铭记于心。

[maɪt] ['ɔːlmoʊst] [ɪk'saɪt] [kəm'pæʃ(ə)n] ['iːv(ə)n][ɪn][æn; ən] ['enəmi]

Might	almost	excite	compassion	even	in	an	enemy
可能	几乎	激发	同情	甚至	在	一个	敌人

甚至可能在敌人心中激起同情心

[ˌmɪs'fɔːrtʃən] [wɪl] [faɪnd][juː; jʊ][aʊt] , [ɪf] [jiː; ji][wɜːr; wər][hɪd][ɪn][ə; eɪ] [teɪ] [tʃest]

Misfortune	will	find	you	out	,	if	ye	were	hid	in	a	tay	chest
不幸	将要	寻找	你	出去	, 如果	是的	是	隐藏	在	一个	泰	胸部	

即使躲在箱子里，厄运也会找到你。

[mɪ'steɪkɪŋ] [ziːl] [fɔːr; fər][ˌɪnklɪ'neɪʃ(ə)n]

Mistaking	zeal	for	inclination
误会	热情	为了	倾角

把热情误认为倾向

[mɪ'steɪkɪŋ] [jʊr; jər] [æb'strækʃn] [fɔːr; fər] [ə'tenʃ(ə)n]

Mistaking	your	abstraction	for	attention
误会	你的	抽象	为了	注意力

把抽象思维误认为注意力

[maɪ] ['ɪŋglɪʃ] [pruːvz] [ˌem 'iː] ['aɪrɪʃ]

My	English	proves	me	Irish
我的	英语	证明	我	爱尔兰

我的英语证明我是爱尔兰人。

[maɪ] [frentʃ] ['ɔːlweɪz] [ʃoʊz] [ˌem 'iː][tuː; tə][biː; bi] ['ɪŋglɪʃ]

My	French	always	shows	me	to	be	English
我的	法语	总是	演出	我	到	是	英语

我的法语总是让我看起来像个英国人。

['nevər] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'streɪn] [maɪ'self][frʌm; frəm][ə; eɪ] [prə'pensəti] [tuː; tə] [meɪk] [lʌv]

Never	able	to	restrain	myself	from	a	propensity	to	make	love
绝不	有能力的	到	抑制	我	从	一个	倾向	到	制作	爱

我始终无法抑制自己想要做爱的欲望。

[naɪn] - [ˌɪn'saɪd] ['leðərn] " [kən'viːnjənsi] , " ['bʌmpɪŋ] [ten] [maɪlz] [æn; ən] ['aʊər]

Nine	-	inside	leathern	"	conveniency	,	"	bumping	ten	miles	an	hour
九	-	里面	皮革	"	便利性	,	"	碰撞	十	英里	一个	小时

九座皮革内饰的"便利设施"，以每小时十英里的速度颠簸。

[noʊ] [ˌekwə'nɪməti] [laɪk] [hɪz; ɪz] [huː] [ækts][æz; əz][jʊr; jər]['sekənd] [ɪn][ə; eɪ]['duːəl]

No	equanimity	like	his	who	acts	as	your	second	in	a	duel
不	平静	喜欢	他的	WHO	行为	作为	你的	第二	在	一个	决斗

没有谁能像他那样沉着冷静，在决斗中担任你的助手。

['nʌθɪŋ] [siːmd] [ɪk'strævəgənt] [tuː; tə] [hoʊps] [soʊ] [wel] ['faʊndɪd]

Nothing	seemed	extravagant	to	hopes	so	well	founded
没有什么	似乎	靡	到	希望	所以	出色地	创立

在如此美好的愿望面前，一切似乎都显得微不足道。

['nʌθɪŋ] ['evər] [meɪks] [ə; eɪ][mæn][soʊ] [ə'griːəb(ə)l] [æz; əz][ðə; ði] [bɪ'liːf] [ðæt] [hiː; hi][ɪz]

Nothing	ever	makes	a	man	so	agreeable	as	the	belief	that	he	is
没有什么	曾经	制作	一个	男人	所以	同意	作为	这	信仰	那	他	是

没有什么比相信自己是更能让人讨人喜欢的了。

[naʊ] , [jʌŋ] ['leɪdiz] , [kʌm] [ə'lɔːŋ] , [ænd; ənd] [lɜːrn] ['sʌmθɪŋ] , [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən]

Now	,	young	ladies	,	come	along	,	and	learn	something	,	if	you	can
现在	,	年轻的	女士们	,	来	沿着	,	和	学习	某物	, 如果		你	能

好了，年轻的女士们，跟我来，如果可以的话，学点东西吧。

[oʊ] , [ðə; ði] ['dɪstəns] [ɪz] ['nʌθɪŋ] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [peɪs] [ðæt] [kɪlz]

Oh	,	the	distance	is	nothing	,	but	it	is	the	pace	that	kills
哦	,	这	距离	是	没有什么	,	但	它	是	这	步伐	那	杀戮

距离不算什么，真正致命的是速度。

[ˌɑːpər'tuːnli] [bɪn] [soʊ] [ˌəʊvə'paʊəd] [æz; əz][tuː; tə][fɔːl] ['sensləs]

Opportunely	been	so	overpowered	as	to	fall	senseless
巧	到过	所以	实力悬殊	作为	到	落下	无意义的

恰巧被制服到失去知觉。

['ʌðər] ['bɑːt(ə)l][ʌv; əv]['klærət] [ðæt] [laɪz] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [frʌn'tɪr] [ʌv; əv]['pruːd(ə)ns]

Other	bottle	of	claret	that	lies	beyond	the	frontier	of	prudence
其他	瓶子	的	红酒	那	谎言	超过	这	边境	的	谨慎

另一瓶超越审慎界限的波尔多红酒

[pækt] ['dʒʊri][ʌv; əv][hɜːr; hər] ['relətɪvz] , [huː] ['rerli] [ˌrekə'mend] [juː; jʊ][tuː; tə]['mɜːrsi]

Packed	jury	of	her	relatives	,	who	rarely	recommend	you	to	mercy
包装	陪审团	的	她	亲属	,	WHO	很少	推荐	你	到	怜悯

陪审团成员全是她的亲戚，他们很少会建议你从轻发落。

[pliːzd] [ɑːr; ər][wiː; wi]['evər][tuː; tə] [peɪnt] [ðə; ði][pæst] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] [oʊn] ['fænsi]

Pleased	are	we	ever	to	paint	the	past	according	to	our	own	fancy
高兴	是	我们	曾经	到	画	这	过去的	根据	到	我们的	自己的	想要

我们总是乐于按照自己的幻想来描绘过去。

[prə'faʊndli] [ænd; ənd] ['lɜːrnɪdli] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [dɪ'skʌsɪŋ] ['medɪs(ə)n]

Profoundly	and	learnedly	engaged	in	discussing	medicine
深刻地	和	博学地	已订婚的	在	讨论	药品

深入而博学地参与医学讨论。

[prə'fjuːs] [ɪn][hɪz; ɪz]['ledʒəndz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] ['duːɪŋz] [ɪn] [lʌv] [ænd; ənd][wɔːr]

Profuse	in	his	legends	of	his	own	doings	in	love	and	war
丰富的	在	他的	传说	的	他的	自己的	行为	在	爱	和	战争

他极尽所能地讲述自己在爱情和战争中的种种传奇经历。

['ræðər] ['betər] [ðæn; ðən]['piːp(ə)l][wɪð; wɪθ] ['betər] [koʊts][ɑːn][ðem; ðəm]

Rather	better	than	people	with	better	coats	on	them
相当	更好的	比	人们	和	更好的	外套	在	他们

比那些穿着更好外套的人要好得多。

['ræðər] [ə; eɪ] ['dæblər] [ɪn][ðə; ði] " ['ɑlə͡dʒiz]

Rather	a	dabbler	in	the	"	ologies
相当	一个	半瓶醋	在	这	"	学

他对"学"只是略有涉猎。

" [rɪ'kʌvərd] [æz; əz] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['sensɪz] [æz; əz][ðə; ði][waɪn][hæd; həd][left][ðem; ðəm]

"	Recovered	as	much	of	their	senses	as	the	wine	had	left	them
"	恢复	作为	很多	的	他们的	感官	作为	这	葡萄酒	有	左边	他们

"他们恢复了些许神智，但已如酒精消磨殆尽。"

[rɪ'spektəbl] [er] - [luːm] [ʌv; əv][ɪn'fɜːrməti]

Respectable	heir	-	loom	of	infirmity
可敬	继承人	-	织布机	的	虚弱

体面的传家宝，虽有残疾却意义非凡

[siːmz] ['evər][tuː; tə] [ə'kʌmpəni] ['dʌlnəs] [ə; eɪ] [sə'steɪnɪŋ] ['paʊər] [ʌv; əv]['vænəti]

Seems	ever	to	accompany	dullness	a	sustaining	power	of	vanity
似乎	曾经	到	陪伴	乏味	一个	维持	力量	的	虚荣

似乎总是伴随着沉闷的，是虚荣心的强大力量。

[ˊsiksˊtiːnθli] , [laɪk][ə; eɪ] [ˌprezbɪ'tɪriən] ['mɪnɪstɚz] ['sɜːrmən]

Sixteenthly	,	like	a	Presbyterian	minister's	sermon
第十六次	,	喜欢	一个	长老会	部长	讲道

第十六点，就像长老会牧师的布道一样

['stoʊɪsɪzəm] [wɪtʃ] ['prelˌjuːdz] ['sendɪŋ] [jʊr; jər] [frend] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld]

Stoicism	which	preludes	sending	your	friend	out	of	the	world
斯多葛主义	哪个	前奏	发送	你的	朋友	出去	的	这	世界

斯多葛主义预示着你将朋友送离人世

[strɔːŋ] [ə'pɪnjənz] [ə'genst] [tə'bækoʊ] [wɪ'ðɪn] [dɔːz]

Strong	opinions	against	tobacco	within	doors
强的	意见	反对	烟草	之内	门

室内强烈反对烟草的观点

[sə'poʊz] [aɪ][hæv; həv] [læft] [æt; ət] ['betər] [men][ðæn; ðən]['evər][hiː; hi][wʌz; wəz]

Suppose	I	have	laughed	at	better	men	than	ever	he	was
认为	我	有	笑了	在	更好的	男人	比	曾经	他	曾是

假设我曾嘲笑过比他更优秀的人

[ʃʊr] [ɪf] [hiː; hi][dɪd] , ['dʌznt] [hiː; hi] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][aʊt][oʊ] - [ˌem 'iː][ɪn][ðə; ðɪ][kɔːrnz] ?

Sure	if	he	did	,	doesn't	he	take	it	out	o	'	me	in	the	corns	?
当然	如果	他	做过	,	不	他	拿	它	出去	o	-	我	在	这	玉米	?

如果他真这么做了，难道不会狠狠地揍我一顿吗?

[ðæt] ['vænəti] [wɪtʃ] [waɪn] [in'spaiəz]

That	vanity	which	wine	inspires
那	虚荣	哪个	葡萄酒	鼓舞人心

葡萄酒所激发的那种虚荣心

[ðæt] " [tuː; tə][stænd][wʌz; wəz][tuː; tə][fɔːl] ,

That	"	to	stand	was	to	fall	,
那	"	到	站立	曾是	到	落下	,

“站立即是倒下”,

" [ðæt] [lænd][ʌv; əv] [pʌntʃ] , [priːsts] , [ænd; ənd] [pə'tetoz]

"	That	land	of	punch	,	priests	,	and	potatoes
"	那	土地	的	冲床	,	神父	,	和	土豆

“那片盛产潘趣酒、牧师和土豆的土地”

[ðə; ðɪ] [ə; eɪ][bɪt] ['betər] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][nɔːr][ə; eɪ]['proʊnaʊn]

The	divil	a	bit	better	she	was	nor	a	pronoun
这	魔鬼	一个	少量	更好的	她	曾是	也不	一个	代词

魔鬼稍微好一点，她既不是代词也不是代词

[ðə; ðɪ][toʊn][ʌv; əv] [ə'suːmd] [kəm'pæʃ(ə)n]

The	tone	of	assumed	compassion
这	语气	的	假定	同情

故作同情的语气

[ðə; ðɪ] " [fæt] , [fer] , [ænd; ənd] ['fɔːrti] " ['kætəgɔːri]

The	"	fat	,	fair	,	and	forty	"	category
这	"	胖的	,	公平的	,	和	四十	"	类别

“胖、白、四十岁”类别

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ʌn'hæpɪli] [ɪm'præktɪkəbl] ['piːp(ə)l][ɪn][ðə; ðɪ][wɜːrld]

There	are	unhappily	impracticable	people	in	the	world
那里	是	不幸地	不切实际	人们	在	这	世界

世界上存在一些令人遗憾的不切实际的人。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ɪnˌfætʃu'eɪʃn] [laɪk][ðə; ðɪ] [teɪst] [fɔːr; fər] [flɜːr'teɪʃn]

There	is	no	infatuation	like	the	taste	for	flirtation
那里	是	不	痴情	喜欢	这	品尝	为了	调情

世上没有比调情更令人着迷的迷恋了。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][soʊ] ['pɜːrfɪktli] [kən'tentɪd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][self] - [dɪ'sepʃ(ə)n]

They	were	so	perfectly	contented	with	their	self	-	deception
他们	是	所以	完美	满足	和	他们的	自己	-	欺骗

他们对自己这种自欺欺人的状态感到无比满足。

[taɪm] , [ðæt] - ['pregnənt] [oʊld]['dʒent(ə)lmən] , - [wɪl] [dɪs'kloʊz] [ɔːl]

Time	,	that	'	pregnant	old	gentleman	,	'	will	disclose	all
时间	,	那	-	孕	老的	绅士	,	-	将要	透露	全部

时间，这位“怀孕的老绅士”，终将揭晓一切

[ˌʌn'wɑːʃt] [hændz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['hevi] [goʊld] [rɪŋ] [ə'pɑːn][hɪz; ɪz] [θʌm]

Unwashed	hands	,	and	a	heavy	gold	ring	upon	his	thumb
未洗的	双手	,	和	一个	重的	金子	戒指	之上	他的	拇指

他双手未洗，拇指上戴着一枚沉重的金戒指。

['vægəbɑːnd] [ɪf] ['prɑːvɪdəns] [hæd; həd][nɑːt] [meɪd] [ˌem 'iː][ə; eɪ]['dʒʌstɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [piːs]

Vagabond	if	Providence	had	not	made	me	a	justice	of	the	peace
流浪汉	如果	普罗维登斯	有	不是	制成	我	一个	正义	的	这	和平

若非上天让我当了治安法官，我恐怕早已沦为流浪汉。

[wiː; wi] [pæs] [ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][laɪvz; lɪvz][ɪn][ə; eɪ]['mɪmɪk] ['wɔːrfer]

We	pass	a	considerable	portion	of	our	lives	in	a	mimic	warfare
我们	经过	一个	大量	部分	的	我们的	生活	在	一个	模仿	战争

我们生命中相当长的时间都耗费在模拟战争中。

[wʌt] [wɪl] [nɑːt]['hæbɪt] [ə'kɑːmplɪʃ]

What	will	not	habit	accomplish
什么	将要	不是	习惯	完成

习惯无法成就的事

[wʌt] [wiː; wi] [wɪʃ] , [wiː; wi] ['redɪli] [bɪ'liːv]

What	we	wish	,	we	readily	believe
什么	我们	希望	,	我们	容易	相信

我们所希望的，我们很容易相信

[wen] [juː; jʊ] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi] [pliːzd] , [ʌn'lʌkɪli] , [aɪ] [bi'liːvd] [juː; jʊ]

When	you	pretended	to	be	pleased	,	unluckily	,	I	believed	you
什么时候	你	假装	到	是	高兴	,	不幸的是	,	我	相信	你

当你假装高兴的时候，很不幸，我信以为真了。

[wen'evər] [hiː; hi][wʌz; wəz]['soʊbər][hɪz; ɪz]['pɑːvərti] [dɪs'gʌstɪd] [hɪm; ɪm]

Whenever	he	was	sober	his	poverty	disgusted	him
每当	他	曾是	清醒	他的	贫困	厌恶	他

每当他清醒的时候，他的贫穷就令他感到厌恶。

['wɪski] , [ðə; ði] [ə'proʊpriət] ['lɪkər] [ɪn][ɔːl] [triːtiz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃər]

Whiskey	,	the	appropriate	liquor	in	all	treaties	of	this	nature
威士忌酒	,	这	合适的	酒	在	全部	条约	的	这	自然

威士忌，是此类条约中恰当的酒品。

[huːz] ['pærəfreɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv][dʒɑːb][wʌz; wəz][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs]

Whose	paraphrase	of	the	book	of	Job	was	refused
谁	释义	的	这	书	的	工作	曾是	拒绝

谁对《约伯记》的改写遭到了拒绝

['retʃɪd] , ['gluːmi] - ['lʊkɪŋ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][woʊ] - [bɪ'gɔːn] ['pɑːvərti]

Wretched	,	gloomy	-	looking	picture	of	woe	-	begone	poverty
可怜	,	阴沉	-	寻找	图片	的	悲哀	-	走开	贫困

一幅凄惨、阴郁的画面，展现了极度贫困的悲惨境遇。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði][ɪn'taɪər]['kɑːntekst][ʌv; əv] ['eni] [ʌv; əv] [ðiːz] [kwoʊ'teɪʃənz] ,

If	you	wish	to	read	the	entire	context	of	any	of	these	quotations	,
如果	你	希望	到	读	这	全部的	语境	的	任何	的	这些	引文	,

如果您想阅读这些引文的完整上下文，

[sɪ'lekt] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['segmənt] [ænd; ənd]['kɑːpi][ˌaɪ 'tiː][ɪntuː][jʊr; jər] ['klɪpbɔːrd] ['meməri] — [ðen] [klɪk] [ɑːn]

select	a	short	segment	and	copy	it	into	your	clipboard	memory	—	then	click	on
选择	一个	短的	部分	和	复制	它	进入	你的	剪贴板	记忆	—	然后	点击	在

[ðə; ði][juː ɑːr 'el] [bɪ'loʊ] [ænd; ənd] [peɪst] [ðə; ði] [freɪz] ['ɪntuː][jʊr; jər] [kəm'pjuːtɚz] [faɪnd][ɔːr] [sɜːrtʃ]

the	url	below	and	paste	the	phrase	into	your	computer's	find	or	search
这	网址	以下	和	粘贴	这	短语	进入	你的	电脑的	寻找	或者	搜索

[ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] .

operation	.
手术	.

选择一小段文字并将其复制到剪贴板中，然后单击下面的网址，并将该短语粘贴到计算机的查找或搜索功能中。

[ðə; ði] [kəm'pliːt] -

The	Complete	Lorrequer
这	完全的	-

完整的洛雷克

[ðiːz] [kwoʊ'teɪʃənz][wɜːr; wər] [kə'lektɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] " [kən'feʃnz] [ʌv; əv] ['hæri] - " [baɪ]

These	quotations	were	collected	from	the	"	Confessions	of	Harry	Lorrequer	"	by
这些	引文	是	集	从	这	"	忏悔	的	哈里	-	"	经过

['deɪvɪd]['widʒə(r)] [waɪl] [prɪ'peərɪŋ] [iːtɛksts][fɔːr; fər]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]['guːtənbɜːrg] .

David	Widger	while	preparing	etexts	for	Project	Gutenberg	.
大卫	威杰	尽管	准备	电子文本	为了	项目	古腾堡	.

这些引文是从大卫·威杰为古腾堡计划准备电子文本时收集的《哈里·洛雷克尔的自白》。

['kɑːments] [ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [wɪl] [biː; bi][moʊst] ['welkəm] .

Comments	and	suggestions	will	be	most	welcome	.
评论	和	建议	将要	是	最多	欢迎	.

欢迎提出意见和建议。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神